IT 20 04/6
2043-0674. M K

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale

Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering

ARRÊTÉ DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE CLASSANT COMME MONUMENT CERTAINES PARTIES DE L'IMMEUBLE SIS PLACE DU GRAND SABLON, 40 À BRUXELLES

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu le Code bruxellois de l'Aménagement du Territoire, notamment les articles 226 et 228 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 6 mai 2004 entamant la procédure de classement comme monument de la totalité de l'immeuble sis place du Grand Sablon 40 à Bruxelles ;

Considérant que, dans sa lettre du 31 octobre 2004, le propriétaire du bien s'oppose au classement en totalité de son bien, car il pourrait être préjudiciable à l'intérêt commercial de celui-ci. Il estime que seul un classement partiel de l'immeuble est envisageable;

Considérant que l'étendue du classement a été limitée aux parties les plus remarquables du bien dont la valeur historique et artistique est décrite dans l'annexe I de l'arrêté.

Considérant que la Ville de Bruxelles n'a pas émis d'avis dans les délais prévus par le Code bruxellois de l'Aménagement du Territoire ;

Vu l'avis de la Commission royale des Monuments et des Sites émis en séance du 10 août 2005;

Sur la proposition du Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

BESLUIT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING TOT BESCHERMING ALS MONUMENT VAN BEPAALDE DELEN VAN HET GEBOUW GELEGEN GROTE ZAVEL 40 TE BRUSSEL

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op het Brussels Wetboek van de Ruimtelijke Ordening, inzonderheid op de artikelen 226 en 228 ;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 6 mei 2004 houdende instelling van de procedure tot bescherming als monument van de totaliteit van het gebouw gelegen Grote Zavel 40 te Brussel;

Overwegende dat de eigenaar van het goed zich in zijn brief van 31 oktober 2004 verzet tegen de volledige bescherming van het goed omdat dit nadelig zou kunnen zijn voor het commercieel belang ervan. Hij meent dat enkel een gedeeltelijke bescherming van het goed overwogen kan worden;

Overwegende dat de bescherming tot de meest opmerkelijke delen van het gebouw beperkt werd. De historische en artistieke waarde wordt beschreven in bijlage I bij het besluit.

Overwegende dat de Stad Brussel geen opmerkingen heeft medegedeeld binnen de termijnen bepaald door het Brussels Wetboek van de Ruimtelijke Ordening;

Gelet op het advies van 10 augustus 2005 van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen;

Op voorstel van de Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

GOUVERNEMENT DE LA RÉGION BRUXELLES-CAPITALE - CHANCELLERIE
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING - KANSELARIJ

Après délibération,

Na beraadslaging,

ARRETE

BESLUIT

Article 1er – Sont classés comme monument les façades et toitures, les grilles ainsi que la cour d'accès, la totalité du rez-de-chaussée (en ce compris le mobilier fixe), et les cages d'escalier (principale, y compris l'ascenseur, et secondaire), de l'immeuble sis place du Grand Sablon, 40 à Bruxelles, connu au cadastre de Bruxelles, 8ème division, section H, 6ème feuille, parcelle n°1221g, en raison de leur intérêt historique et artistique, précisé dans l'annexe I du présent arrêté.

Artikel 1 – Worden beschermd als monument de gevels en bedakingen, de hekkens, de toegangskoer, de totaliteit van het gelijkvloers (met inbegrip van het vast mobilair), en de trappenhuizen (de voornaamste met de lift en de secundaire), van het gebouw gelegen Grote Zavel 40 te Brussel, bekend ten kadaster van Brussel, 8ste afdeling, sectie H, 6de blad, perceel nr.1221g, wegens hun historische en artistieke waarde, zoals nader bepaald in bijlage I bij dit besluit.

Art. 2 – La zone de protection relative au monument décrit dans l'article 1er comprend l'ensemble des parcelles et des voiries ainsi que les parties de parcelles reprises dans le périmètre délimité sur le plan figurant à l'annexe II du présent arrêté.

Art. 2 - De vrijwaringzone rond het in artikel 1 vermelde monument betreft het geheel van de percelen en wegen, en gedeelten van de percelen en wegen opgenomen in de omtrek zoals afgebakend op het in bijlage II bij dit besluit opgenomen plan

Art. 3 – Le ministre qui a les monuments et sites dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Art. 3. – De minister bevoegd voor monumenten en landschappen, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Bruxelles, le 22 JUIN 2006

Brussel,

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au développement,

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering bevoegd voor Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

GOUVERNEMENT DE LA RÉGION BRUXELLES-CAPITALE • BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING • CHANCELLERIE KANSELARIJ

Charles PICQUE

CHANCELLERIE
Laurence C[illegible]Z
KANSELARIJ

Copie certifiée conforme

05 JUIL. 2006

Voor eensluidend afschrift

ANNEXE I A L'ARRETE DU GOUVERNEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE CLASSANT COMME MONUMENT CERTAINES PARTIES DE L'IMMEUBLE SIS PLACE DU GRAND SABLON 40 A BRUXELLES.

Réf. Cadastrale : 8ème division, section H, 6ème feuille, parcelle n° 1221g

Description sommaire :

L'immeuble situé à l'angle de la place du Grand Sablon, 40 et de la petite rue des Minimes, 2-4 était à l'origine la Manufacture de fourrures Raymond Mallien.

Il fut construit à l'emplacement d'une vaste maison patricienne traditionnelle à pignon et lucarnes à gradins datant des XVIème et XVIIème siècles, hôtel particulier des Princes de Masmines auxquels succéda le comte de Berlaimont et la famille d'Arenberg pour enfin devenir un asile pour femmes. Ce monumental immeuble d'angle, de style « Beaux-Arts » d'inspiration néo-Louis XIV, est dessiné par les architectes Victor Diricks et Jacques Barbotin en 1920-1921.

De 1972 à 2004, le bâtiment était occupé par le Musée des Postes et télécommunications.

La façade située du côté de la place du Grand Sablon présente une élévation de quatre niveaux dont un attique (un niveau supplémentaire se situe sous la toiture mais ne comporte pas d'ouverture vers la place) et trois travées sous un fronton courbe. Sur un soubassement en pierre bleue, les matériaux utilisés sont principalement de la brique rose et de la pierre blanche d'Euville. Cordon et corniches successives rythment la façade de manière horizontale en harmonie avec la verticalité de l'ordre colossal situé aux premier et deuxième étages.

Le rez-de-chaussée se compose de trois ouvertures séparées par des pilastres cannelés en pierre blanche, deux baies surbaissées se situent de part et d'autre de l'entrée axiale. Celle-ci est reprise dans un encadrement richement décoré de guirlandes de feuilles et de fleurs.

Les deux premiers étages, principalement en briques, sont percés de baies à meneaux de hauteurs dégressives reprises dans un encadrement en pierre blanche décoré de trois cartouches. Des pilastres d'ordre colossal en pierre et briques sont surmontés de chapiteaux richement décorés de feuilles d'acanthes et de cartouches. Un balcon s'inscrit dans la travée axiale du premier étage et est précédé d'un garde-corps en ferronnerie reprenant les initiales « RM » du nom du commanditaire de l'immeuble.

L'étage attique est percé de trois baies reprises dans un encadrement à crossettes et rythmé par des vases décoratifs. Le fronton courbe est orné de trois lionnes et lion, faisant référence à l'activité de fourreur, de part et d'autre d'un grand cartouche portant l'inscription. « R. MALLIEN. Fourrures ».

La façade latérale située du côté de la petite rue des Minimes présente une élévation moins richement décorée précédée d'une petite cour clôturée par une grille. Le dernier niveau réservé aux ateliers est éclairé par ce côté.

Le bâtiment est représentatif de ce type de petite entreprise comprenant à la fois les ateliers de fabrication, les bureaux de l'entreprise ainsi que des salles plus luxueuses consacrées à la vente des fourrures.

Les caves s'étendent sous la totalité de l'immeuble et conservent encore aujourd'hui des espaces aménagés avec rampes d'accès pour l'arrivage en masse des peaux et fourrures à traiter.

Le rez-de-chaussée présente, du côté de l'entrée principale, place du Grand Sablon, le salon de ventes. Celui-ci possède encore les décorations Beaux-Arts d'origine faisant référence à la mode et au luxe des fourrures. Tous les éléments ont été admirablement bien conservés : les armoires-miroirs à l'éclairage intégré, les vitraux, les peintures figuratives reprises dans des encadrements, les cache-radiateurs, les lustres, les portes... Les plafonds et voûtes étaient à l'origine ornés de fresques (actuellement empeintes). L'extrémité de cette salle se divise en trois logettes comprenant les salons d'essayage aux extrémités tandis que celle du milieu mène à une double-porte.



Derrière celle-ci se trouve, à droite, le bureau du Directeur comportant un décor de lambris de bois. Une peinture allégorique décore le manteau de la cheminée.

Une entrée secondaire se fait par la petite rue de Minimes. Précédée d'une grille en fer forgée frappée des initiales du propriétaire « R M », une petite cour suivi d'un escalier permettait au personnel administratif d'accéder au bâtiment. Les ouvriers atteignaient les ateliers par une petite porte et un escalier de service situés à l'extrémité du bâtiment côté petite rue des Minimes.

Le centre du plan est occupé par une large cage d'escalier comprenant un escalier monumental en bois et un ascenseur en son centre. Une cour située à l'arrière du bâtiment permet d'éclairer les vitraux situés dans la cage d'escalier.

Les différents étages regroupaient à la fois les bureaux de l'entreprise, la comptabilité et les ateliers de fabrication. Aux étages, l'espace de confection et d'atelier formaient à l'origine de grands plateaux en structure de béton soutenus par des piliers sur un sol d'origine en granito. Actuellement ces espaces sont conservés.

En 2004 un permis d'urbanisme (8/7/2004) a permis le placement d'un deuxième ascenseur et de quelques cloisonnements. Ceux-ci ont été effectués dans le respect du bâtiment et n'affectent pas l'intérêt patrimonial du bien.

Intérêt présenté par le bien selon les critères définis à l'article 206, 1° du Code bruxellois de l'aménagement du territoire :

Intérêt historique

Pendant des siècles, les bruxellois firent leurs emplettes sur les marchés ou chez les marchands, artisans et négociants installés à l'intérieur de la première enceinte. Au début du XIXe siècle, ces remparts furent démolis et remplacés par les boulevards de l'actuelle petite ceinture.

Cependant l'activité commerciale restait encore confinée dans le pentagone.

C'est au début du XXe siècle que la ville se divisa en deux sphères au niveau socio-économique. Dans la ville haute, le Coudenberg, le Sablon, la porte de Namur et la porte Louise formaient les quartiers riches. La ville basse était réservée à une population moins aisée.

Endroit de prédilection pour les gens fortunés, la place du Grand Sablon était un lieu idéal pour l'implantation d'une manufacture de fourrures.

Le bâtiment illustre de manière particulièrement spectaculaire l'installation d'un commerce de luxe à cet endroit au sortir de la Première guerre mondiale.

Intérêt artistique

Déjà connu à Paris, R. Mallien voulut se démarquer dans le paysage de ce quartier emprunt d'histoire. Sa demande de permis de bâtir pour la démolition de l'ancien hôtel des XVI-XVIIe siècles et la construction d'un imposant immeuble en briques rouges ne se fit pas sans discussion à la Ville de Bruxelles. On lui reprocha effectivement d'utiliser des matériaux et surtout un style architectural ne s'intégrant pas aux différentes constructions du Sablon.

Aujourd'hui, cet immeuble se remarque sur la place du Grand Sablon tant du point de vue urbanistique qu'architectural.

L'immeuble sis place du Grand Sablon, 40 présente une architecture caractéristique des années 1920. L'intérieur du salon d'essayage des fourrures et des défilés situé au rez-de-chaussée de l'immeuble a conservé ses décors et son mobilier fixe d'origine et porte encore les traces du fondateur Mallien. Des tableaux romantiques, représentant des animaux aux riches fourrures expriment le luxe des « années folles ».

GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE
KANSELARIJ
HOOFDSTEDELIJKE REGERING

Le bâtiment est un excellent témoin de ce type d'entreprise comprenant à la fois les ateliers de fabrications et les espaces de prestige consacrés à la vente de produits de luxe. La différence de traitement des décors des pièces témoigne des différentes fonctions d'origine de la manufacture: décor fouillé et luxuriant pour les salons d'essayage et structures brutes pour les ateliers de confection.

Références bibliographiques :
A.Henne et A. Wauters, Histoire de la Ville de Bruxelles, Tome 4, 1975, p.31
G.Des Marez,Guide illustré de Bruxelles. Monuments Civils, 1918, p.181
Fourrure R.Mallien. Brochure de promotion, sd
Archives de la Ville de Bruxelles, TP. 24531, 1920

Vu pour être annexé à l'arrêté du 22 JUIN 2006

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au développement,

Charles PICQUE

BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING - GOUVERNEMENT DE LA RÉGION BRUXELLES-CAPITALE
CHANCELLERIE
KANSELARIJ

BIJLAGE I VAN HET BESLUIT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING TOT BESCHERMING ALS MONUMENT VAN BEPAALDE DELEN VAN HET GEBOUW GELEGEN GROTE ZAVEL 40 TE BRUSSEL

Kadastrale gegevens : Brussel, 8ste afdeling, sectie H, 6de blad, perceel nr 1221 g

Beknopte beschrijving :

Het gebouw gelegen op de hoek van de Grote Zavel 40 en de Kleine Minimenstraat 2-4 was oorspronkelijk de Manufacture de fourrures Raymond Mallien.

Dit monumentale hoekgebouw in de "Beaux-Arts"-stijl met neo Louis XIV-inspiratie, is een ontwerp van de architecten Victor Diricks en Jacques Barbotin in 1920-1921 en werd opgetrokken in de plaats van een ruim traditioneel patriciërshuis met getrapte dakkapellen daterend uit de XVI^{de} en XVII^{de} eeuw dat het eigendom was van de Prinsen van Masmines. Later woonde er de graaf Berlaimont en de familie Arenberg en vervolgens werd het een asiel.

Sedert 1972 werd het gebouw in gebruik genomen door het Museum van Posterijen en telecommunicatie.

De gevel aan de kant van de Grote Zavel is vier bouwlagen hoog waarvan een attiek (een extra bouwlaag bevindt zich onder het dak maar heeft geen opening naar het plein) en drie traveeën onder een boogfronton. Boven de sokkel van blauwe steen zijn de gebruikte materialen voornamelijk roze baksteen en witte Euville. Kordonlijst en kroonlijst geven de pui een horizontaal ritme in harmonie met de verticale kolossale pilasters op de eerste en tweede verdieping.

De benedenverdieping bestaat uit drie openingen gescheiden door witstenen pilasters; twee verlaagde vensteropeningen bevinden zich aan weerskanten van de hoofdingang. Deze is gevat in een overvloedig decor van guirlandes van bladeren en bloemen.

De eerste twee verdiepingen zijn voornamelijk van baksteen met ramen voorzien van vensterroeden gevat in witsteen versierd met drie cartouches. Boven de kolossale pilasters van steen en baksteen is er kroonwerk versierd met acanthus en cartouches. Op de eerste verdieping bevindt zich een balkon in de middelste travee voorzien van een smeedijzeren borstwering waarop de initialen RM te lezen zijn naar de naam van de eigenaar van het gebouw.

De door vazen geritmeerde attiek heeft drie vensteropeningen met loofwerk en decoratieve vazen onder een gevelbreed gebogen fronton met gebeeldhouwde leeuwen, verwijzend naar de bontwerkersactiviteit en een cartouche met het opschrift "R. MALLIEN. Fourrures".

De zijgevel gelegen in de Kleine Minimenstraat heeft een vereenvoudigde opstand en wordt voorafgegaan door een kleine binnenplaats met hek. De laatste bouwlaag waar de ateliers waren ondergebracht heeft aan die kant openingen.

Het gebouw is representatief voor dit type van kleine ondernemingen met daarin tegelijkertijd fabricatieateliers, bureaus voor de onderneming evenals meer luxueuze zalen bestemd voor de verkoop van bont.

De kelders bevinden zich onder de totaliteit van het gebouw en hebben vandaag nog steeds ingerichte ruimten met toegangen voor de massale aanvoer van te behandelen vellen en bont. Het gelijkvloers bevat, aan de zijde van de hoofdingang aan de Grote Zavel, het verkoopsalon. Deze bevat nog de oorspronkelijke Beaux-Arts decoraties die verwijzen naar de mode en de luxe van bont. Alle elementen bleven buitengewoon goed bewaard: de kasten met spiegels met geïntegreerde verlichting, de glas-in-loodramen, de figuratieve schilderingen gevat in omlijstingen, de radiatorkappen, de kroonluchters, de deuren,...De plafonds en de gewelven waren oorspronkelijk voorzien van fresco's (momenteel overschilderd). Het uiteinde van deze zaal is onderverdeeld in drie ruimtes, de twee aan beide uiteinden zijn passerelle, deze in het midden leidt naar een dubbele deur. Daarachter bevindt zich, aan de rechterkant, het bureau van de directeur, voorzien van een decoratieve houten lambrisering. Een allegorisch schilderij siert de schoorsteenmantel.



Een bijkomende ingang bevindt zich aan de Kleine Minimenstraat. Voorafgegaan door een hekken in smeedijzer met de initialen van de eigenaar "RM" vormde een kleine binnenplaats met daarachter een trap de toegang tot het gebouw voor het administratief personeel. De arbeiders bereikten de ateliers door een kleine deur aan het uiteinde van het gebouw langs de kant van de Kleine Miniemenstraat.

Het midden van het plan bevat een grote trappenhal met een monumentale houten trap rond een lift. Een binnenplaats aan de achterzijde van het gebouw zorgt voor de verlichting van de glas-in-loodramen van de trappenhal.

De verschillende verdiepingen herbergden zowel de bureaus van de onderneming, de boekhouding en de fabricageateliers.

Oorspronkelijk vormden op de verdiepingen de confectie- en de atelierruimtes grote ruimten in een betonstructuur ondersteund door pijlers op een oorspronkelijk granito vloer. Momenteel zijn deze ruimten bewaard.

In 2004 (8/7/04) heeft een stedenbouwkundige vergunning de plaatsing mogelijk gemaakt van een lift en enkele schuttingen. Deze werden uitgevoerd met respect voor het gebouw en doen geen afbreuk aan het erfgoedkundig belang van het gebouw.

Waarde van het goed volgens de maatstaven vastgesteld in artikel 206, 1° van het Brussels Wetboek van de Ruimtelijke Ordening :

Historische waarde

Eeuwenlang deden de Brusselaars hun boodschappen op markten of bij kooplui, ambachtslieden en handelaars gevestigd binnen de eerste ringmuur. Aan het begin van de XIXde eeuw werd deze omwalling afgebroken en vervangen door de lanen van de huidige kleine ring.

Toch bleef de handelsactiviteit binnen de vijfhoek geconcentreerd.

Aan het begin van de XXste eeuw werd de stad in twee sociaal-economische polen verdeeld. In de hoge stad, met de Coudenberg, de Zavel, de Naamse Poort en het Louizaplein waren de rijke buurten te vinden terwijl in de lage stad de minder gegoede bevolking thuis was.

De Grote Zavel was een door gefortuneerde mensen graag bezocht plein en dus de ideale plaats om er een manufactuur van bontwerk te vestigen.

Dit gebouw illustreert op een bijzonder spectaculaire wijze hoe een luxe-handelszaak er op deze plaats kort na de Eerste Wereldoorlog uitzag.

Artistieke waarde

R. Mallien, goed bekend in Parijs, wilde opvallen in deze met geschiedenis doordrenkte buurt. Zijn aanvraag om een bouwvergunning voor het afbreken van het oude herenhuis van de XVIde-XVIIde eeuw en voor de bouw van een imposant gebouw van rode baksteen viel bij de Stad Brussel niet meteen in goede aarde. Er werd hem verweten materialen te willen gebruiken en vooral een architecturale stijl te willen hanteren die niet pasten bij de verschillende bouwwerken op de Zavel.

Tegenwoordig vallen vooral de voor de jaren twintig kenmerkende architecturale eigenschappen van deze oude manufactuur op. De buitenkant van het gebouw evenals de binnenhuisdecoratie geven een idee van de sociaal-economische context na de eerste wereldoorlog in de "roaring twenties".

Vandaag getuigt dit gebouw van een opmerkelijke uitstraling op de Grote Zavel zowel uit stedenbouwkundig als architecturaal oogpunt.

Het gebouw gelegen op de Grote Zavel 40 heeft een kenmerkende architectuur van de jaren 1920. In het interieur van de paskamers voor het bont en van de showrooms gelegen op de benedenverdieping van het gebouw zijn de decors en het oorspronkelijk vast mobilair behouden gebleven en ze dragen nog de sporen

GOUVERNEMENT DE LA REGION BRUXELLES-CAPITAL
CHANCELLERIE
KANSELARIJ
DE HOOFDSTEDELIJKE REGERING

van bontwerker Mallien. Romantische fresco's van dieren met weelderige pelsen weerspiegelen de luxe van de « années folles ».

Dit gebouw is een voorbeeldige getuige van dit type van bedrijf, waarin zowel de naai-ateliers als de prestige ruimten voor de verkoop van luxe producten gevestigd waren. Het verschil in de decoratie van de ruimten legt getuigenis af van de diverse oorspronkelijke functies van het bedrijf, namelijk een doorgedreven en luxurieuze decoratie in de verkoop- en passalons en naakte structuren in de confectie-ateliers.

Bibliografische verwijzingen :
A.Henne et AWauters, Histoire de la Ville de Bruxelles, deel 4, 1975, p. 31
G. Des Marez, Guide illustré de Bruxelles. Monuments Civils, 1918, p. 181
Fourrure R. Mallien. Promotiebrochure, zd
Archief van de Stad Brussel, TP. 24531, 1920

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van 22 JUIN 2006

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

Charles PICQUE

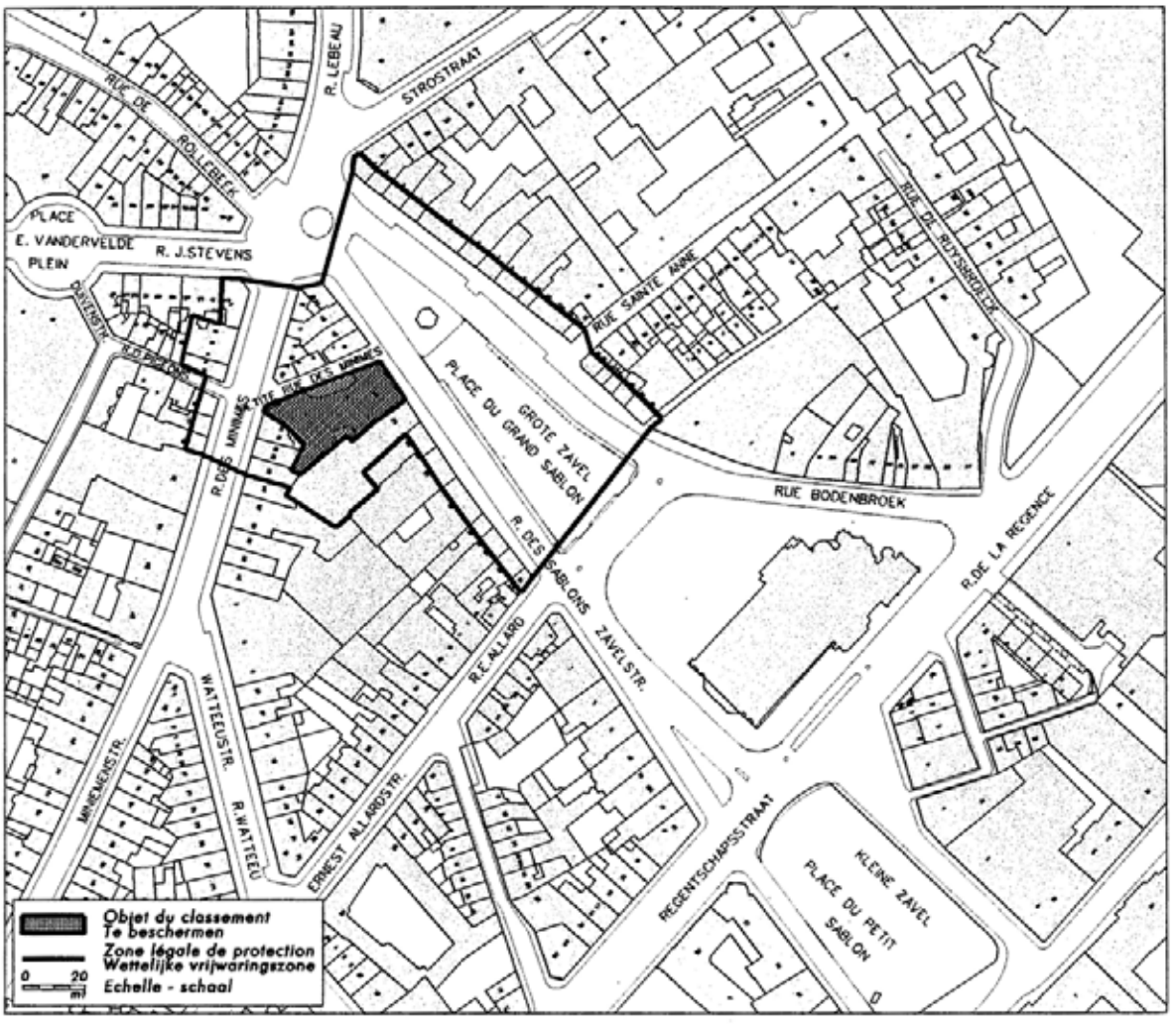
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING • GOUVERNEMENT DE LA RÉGION BRUXELLES-CAPITALE
CHANCELLERIE
KANSELARIJ

ANNEXE II A L'ARRETE DU GOUVERNEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE CLASSANT COMME MONUMENT CERTAINES PARTIES DE L'IMMEUBLE SIS PLACE DU GRAND SABLON 40 A BRUXELLES

BIJLAGE II VAN HET BESLUIT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING TOT BESCHERMING ALS MONUMENT VAN BEPAALDE DELEN VAN HET GEBOUW GELEGEN GROTE ZAVEL 40 TE BRUSSEL

DELIMITATION DE LA ZONE DE PROTECTION

AFBAKENING VAN DE VRIJWARINGSZONE



Vu pour être annexé à l'arrêté du

2 2 JUIN 2006

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au développement,

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

Charles PICQUE

GOUVERNEMENT DE LA REGION BRUXELLES-CAPITALE - BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING - CHANCELLERIE KANSELARIJ

CHANCELLERIE
Laurence CANIVEZ
KANSELARIJ

0 5 JUIL. 2006

Copie certifiée conforme

Voor eensluidend afschrift